

ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๖/๖๓๕๘๐

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๒๕ พฤษภาคม ๒๕๕๕

เรื่อง ผลการเยือนราชอาณาจักรบาห์เรนและประเทศกาตาร์อย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรี
(๑๔ - ๑๗ พฤษภาคม ๒๕๕๕)

เรียน เลขาธิการนายกรัฐมนตรี

ด้วยในคราวประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๕๕ นายกรัฐมนตรีเสนอว่า
ในระหว่างวันที่ ๑๔ - ๑๗ พฤษภาคม ๒๕๕๕ ได้เดินทางไปเยือนราชอาณาจักรบาห์เรนและประเทศกาตาร์
อย่างเป็นทางการ โดยมีผลการเยือนสรุปได้ ดังนี้

๑. ราชอาณาจักรบาห์เรน (วันที่ ๑๔-๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๕)

ราชอาณาจักรบาห์เรนเป็นจุดยุทธศาสตร์ที่สำคัญในการเป็นประตู (gateway)
สู่ประเทศต่าง ๆ ในตะวันออกกลาง ประเทศไทยและบาห์เรนได้ลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่าง
รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรบาห์เรนกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย ว่าด้วยความร่วมมือด้านความมั่นคง
ด้านอาหาร การค้าและการลงทุนในผลิตภัณฑ์และภาคเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาล
นอกจากนี้ ทั้งสองฝ่ายได้มีการหารือและแลกเปลี่ยนทั้งในประเด็นทวิภาคี ภูมิภาค และระดับโลก
พร้อมทั้งย้ำถึงความมุ่งมั่นที่จะส่งเสริมความร่วมมือในเรื่องต่าง ๆ ที่เป็นประโยชน์ร่วมกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง
การพัฒนาความเป็นหุ้นส่วนทางเศรษฐกิจโดยนายกรัฐมนตรีบาห์เรนจะเดินทางมาเยือนประเทศไทย
ในวันที่ ๓๐ พฤษภาคม ๒๕๕๕ หากกระทรวงใดมีประเด็นเกี่ยวข้องกับการหารือขอราชการ
กับนายกรัฐมนตรีของบาห์เรน ให้เร่งแจ้งไปที่กระทรวงการต่างประเทศโดยด่วน ทั้งนี้ งานก่อสร้าง
ที่กำลังขยายตัวในบาห์เรนจะเป็นประโยชน์แก่ทั้งแรงงานไทยและผู้ประกอบการรับเหมาก่อสร้างไทย
จึงขอให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานศึกษาในรายละเอียดและแสวงหาแนวทางสนับสนุนส่งเสริมแรงงานไทย
และผู้ประกอบการก่อสร้างไทยไปทำงานในบาห์เรนต่อไป

๒. ประเทศกาตาร์ (วันที่ ๑๖ - ๑๗ พฤษภาคม ๒๕๕๕)

ประเทศไทยและกาตาร์ได้ร่วมลงนามในความตกลงร่วมกัน จำนวน ๔ ฉบับ ได้แก่
(๑) บันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลแห่งรัฐกาตาร์กับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยว่าด้วยความร่วมมือ
ด้านความมั่นคงด้านอาหาร การค้าและการลงทุนในผลิตภัณฑ์และภาคเกษตร โดยเฉพาะอาหารฮาลาล
(๒) ความตกลงว่าด้วยการจ้างแรงงานในกาตาร์และร่างสัญญาจ้างแรงงานในกาตาร์ (๓) บันทึกความเข้าใจ
ว่าด้วยความร่วมมือด้านสาธารณสุขระหว่างไทยกับกาตาร์ และ (๔) ความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางวัฒนธรรม
ระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งรัฐกาตาร์ ซึ่งในเรื่องพลังงาน ประเทศไทยตกลง

/ในหลักการ ...

ในหลักการจะซื้อก๊าซธรรมชาติเหลว (LNG) จำนวน ๒ ล้านตัน จากกาตาร์เพื่อใช้ในการผลิตไฟฟ้า โดยกระทรวงพลังงานจะเจรจาในรายละเอียดเพื่อดำเนินการต่อไป รวมทั้งจะมีความร่วมมือทางการแพทย์ และสาธารณสุขเพิ่มขึ้น นอกจากนี้ กาตาร์ยังแสดงความสนใจที่จะลงทุนในธุรกิจด้านต่าง ๆ รวมทั้งในตลาดทุนของไทย และความมั่นคงทางอาหาร ตลอดจนตกลงที่จะซื้อผลผลิตทางการเกษตรของไทย ในส่วนของธุรกิจการบิน สายการบินกาตาร์แอร์ไลน์ยังจะเปิดเส้นทางการบินตรงไปยังสนามบินเชียงใหม่ เพื่ออำนวยความสะดวกให้แก่นักท่องเที่ยวอีกด้วย ซึ่งคณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วลงมติรับทราบ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ ทั้งนี้ สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้แจ้งให้ผู้ที่เกี่ยวข้อง ตามบัญชีแนบท้ายทราบด้วยแล้ว

ขอแสดงความนับถือ



(นายวิชัย วิทวัสการเวช)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๒๕ พ.ค. ๒๕๕๕

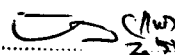
สำนักวิเคราะห์เรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๖

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๖๔

www.cabinet.thaigov.go.th

[KN 55-05-38/บุษง]

ผอ.สวท.	
รท.ผชช.	พรเมธ ๒๕ พค. ๕๕
ผอ.กลุ่ม	๒๕ พค. ๕๕
นวค.	๒๕ พค. ๕๕
ผู้พิมพ์	๒๕ พค. ๕๕

สวท. ๓๙

รายชื่อผู้ที่เกี่ยวข้องซึ่งได้แจ้งเรื่อง ผลการเยือนราชอาณาจักรบาห์เรนและประเทศกาตาร์
อย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรี (๑๔ – ๑๗ พฤษภาคม ๒๕๕๕) ให้ทราบ ดังนี้

-
๑. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม
 ๒. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง
 ๓. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ
 ๔. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา
 ๕. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์
 ๖. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์
 ๗. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม
 ๘. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
 ๙. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร
 ๑๐. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงาน
 ๑๑. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์
 ๑๒. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย
 ๑๓. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม
 ๑๔. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน
 ๑๕. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวัฒนธรรม
 ๑๖. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี
 ๑๗. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ
 ๑๘. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข
 ๑๙. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรม